

OLTRE

MADE *in* ITALY

IL MASSIMO DELLA VERSATILITA'
THE MAXIMUM OF VERSITILITY



ROVALL® S.p.A.
RADIATORI IN ALLUMINIO

OLTRE

MADE in ITALY

Quando l'alluminio e la tecnologia si fondono per creare armonia e benessere nasce Oltre, sintesi tra estetica, funzionalità e prestazioni. Le sue superfici curvate ed arrotondate all'estremità, fanno di Oltre il radiatore più apprezzato a livello estetico.

When aluminum and technology merge Oltre arises. It is the synthesis of aesthetics, functionality and performance. Oltre is the most appreciated radiator for aesthetics thanks to its rounded and curved surfaces.



- Pressione massima d'esercizio: 600 kPa (6 Bar)
 - I valori di resa termica sono conformi alla norma europea UNI EN 442-2
 - Garanzia: 15 anni
 - Gli elementi vengono assemblati in batterie da 4 a 15
 - Colore standard RAL 9010 Rovall
- Maximum operative pressure: 600kPa (6 Bar)
 - The thermal power complies with the European Standard UNI EN 442-2
 - Warranty: 15 years
 - Radiators are assembled from 4 to 15 elements
 - Standard colour RAL 9010 Rovall

15 ANNI - YEARS
GARANZIA
WARRANTY

DATI TECNICI TECHNICAL DATA



Modello Model	A Interasse mm Distance between centres mm	B Altezza mm Height mm	C Profondità mm Depth mm	D Larghezza mm Width mm	Diámetro pollici Diameter inches	Contenuto d'acqua l/elemento Water content l/element	Resa termica EN 442 $\Delta t = 50$ K Watt/elemento Thermal power EN 442 $\Delta t = 50$ K Watt/element	Resa termica EN 442 $\Delta t = 30$ K Watt/elemento Thermal power EN 442 $\Delta t = 30$ K Watt/element	Esponente N Exponent N
OLTRE									
OLTRE	350	430	95	80	1"	0,25	92	48	1,293
OLTRE	500	580	95	80	1"	0,34	124	61	1,295
OLTRE	600	680	95	80	1"	0,39	142	72	1,348
OLTRE	700	780	95	80	1"	0,44	160	80	1,356
OLTRE	800	880	95	80	1"	0,49	177	87	1,330

F.I.R. Fabbrica Italiana Radiatori Srl
Via Ponte Alto, 40 - 41011 Campogalliano - Modena, Italia
Uff. commerciale: Tel. +39 051 6268411, fax. +39 051743866
sira@siragroup.it www.siragroup.it

ROVALL® S.p.A.
RADIATORI IN ALLUMINIO

891

THERMOSTATIC CONTROL HEAD WITH OIL-FILLED ELEMENT



CODE	PACKING
891	1/100

Scale values: * to 5.
 Adjustable temperature range: 6,5°C, 28°C.
 Antifreeze position set: 6,5°C.
 Device to restrict or lock temperature setting included.
 Hysteresis: 0,5K.
 Water temperature effect (W): 0,75K.
 Response time: (Z): 30min.
 Maximum differential pressure: 1,5bar.

891SD

THERMOSTATIC CONTROL HEAD WITH REMOTE CONTROL



CODE	PACKING
891SD	1/32

Scale values: * to 5.
 Adjustable temperature range: 6,5°C, 28°C.
 Antifreeze position set: 6,5°C.
 Device to restrict or lock temperature setting included.
 Hysteresis: 0,5K.
 Maximum differential pressure: 1,5bar.
 Length of the capillary pipe: m. 2.

891GA

TAMPER-PROOF CAP FOR THERMOSTATIC CONTROL HEADS



CODE	PACKING
891GA	75/600

Available for thermostatic control heads art. 891 and art. 891SD.

891R

THERMOSTATIC CONTROL HEAD WITH OIL-FILLED ELEMENT



CODE	PACKING
891R	1/120

Scale values: 0 to 5.
 Adjustable temperature range: 0°C, 28°C.
 Antifreeze position set: 5 °C.
 Device to restrict or lock temperature setting included.
 Hysteresis: 0,80K.
 Water temperature effect (W): 0,80K.
 Response time: (Z): 30min.
 Maximum differential pressure: 1,5bar.

CERT



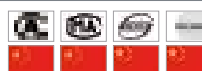
891SD



891
891SD
891GA



891
891SD



891R

INFO

Body in nickel-plated brass.
 Maximum working temperature: 110°C.
 Threads ISO 228 (equivalent to DIN EN ISO 228 and BS EN ISO 228).

294

 STRAIGHT
 MANUAL VALVE


SIZE	PRESSURE	CODE	PACKING
1/2" (DN 15)	10bar/145psi	2940012	12/96
3/4" (DN 20)	10bar/145psi	2940034	8/64

296

 STRAIGHT
 LOCKSHIELD


SIZE	PRESSURE	CODE	PACKING
1/2" (DN 15)	10bar/145psi	2960012	12/156
3/4" (DN 20)	10bar/145psi	2960034	8/104

394

 ANGLE MANUAL
 VALVE


SIZE	PRESSURE	CODE	PACKING
3/8" (DN 10)	10bar/145psi	3940038	12/96
1/2" (DN 15)	10bar/145psi	3940012	12/144
3/4" (DN 20)	10bar/145psi	3940034	8/104

396

 ANGLE
 LOCKSHIELD


SIZE	PRESSURE	CODE	PACKING
3/8" (DN 10)	10bar/145psi	3960038	12/156
1/2" (DN 15)	10bar/145psi	3960012	12/156
3/4" (DN 20)	10bar/145psi	3960034	8/104

To be used with iron piping or, together with an Itap-Fit® connector (art. 618 pg.142), with copper, crosslinked polyethylene (PEX) or polybutylene.


618

In the case of use with PEX or polybutylene it is also requested the use of the liner art. 655 (pg. 143).


655
295

 STRAIGHT
 MANUAL VALVE

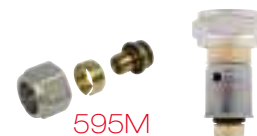

SIZE	PRESSURE	CODE	PACKING
1/2" (DN 15)	10bar/145psi	2950012	12/96

To be used with multilayer, PEX or polybutylene piping, together with 595M or 510 Multi-Fit® connectors (pg.134)

297

 STRAIGHT
 LOCKSHIELD


SIZE	PRESSURE	CODE	PACKING
1/2" (DN 15)	10bar/145psi	2970012	12/156


595M
510
395

 ANGLE MANUAL
 VALVE


SIZE	PRESSURE	CODE	PACKING
3/8" (DN 10)	10bar/145psi	3950038	12/96
1/2" (DN 15)	10bar/145psi	3950012	12/96

Suitable also for copper piping, together with a compression fitting art. 595 (pg.144).


595
397

 ANGLE
 LOCKSHIELD


SIZE	PRESSURE	CODE	PACKING
3/8" (DN 10)	10bar/145psi	3970038	12/156
1/2" (DN 15)	10bar/145psi	3970012	12/156

The male thread "G" is equipped with a conical seat and inner diameter mm.16.


5
CERT
